Taiwan Police College Organization Act

第1條

本條例依警察教育條例第二條第二項規定制定之。

Article 1 The Act is enacted pursuant to Paragraph 2 of Article 2 of the Police Education Act.

第 2 條

臺灣地區設立台灣警察專科學校(以下簡稱本校),隸屬內政部警政署,

依警察教育條例有關規定辦理警察教育;並依專科學校法有關規定,兼受 教育部之指導。

Article 2 Taiwan Police College (hereafter referred to as the College) was established in the Taiwan region and is subordinate to National Police Agency of the Ministry of the Interior which handles the police education according to provisions related to the Police Education Act; and shall accept guidelines from the Ministry of Education according to the Junior College Act.

第3條

本校設左列各處、室、館:

一、教務處:掌理有關教務事項。

二、訓導處:掌理有關訓導及畢業生(員)輔導事項。

三、總務處:掌理有關總務事項。

四、秘書室:掌理有關會議、法規、研考、文書、印信及檔案事項。

五、科學實驗室:掌理有關警察各種科學之實驗、研究及鑑定事項。

六、圖書館:掌理有關圖書館管理事項。

前項各處得分組辦事。

Article 3 The College shall be set the following divisions, offices, and libraries:

- 1. Academic Affairs Division: takes charge of academic affairs.
- 2. Student Affairs Division: takes charge of disciplines and graduates (personnel) guidance affairs.
- 3. General Affairs Division: takes charge of general affair tasks.
- 4. Secretariat: takes charge of matters related to meetings, legal affairs, research, documents, official seal, and archives.
- 5. Forensics laboratory: takes charge of all types of scientific experiment, research, and authentication related to police matters.
- 6. Library: takes charge of library management matters.

The above-mentioned divisions, offices, libraries may set sections to handle official business.

第 4 條

本校得視實際需要分設有關科、班;並得層報內政部會同教育部核准設立 分部。

Article 4 The College may set relevant sectors and classes if needed; and may set branch departments upon applying approvals from both the Ministry of the Interior and the Ministry of Education.

第 5 條

本校置校長一人,綜理校務,警監;教育長一人,承校長之命襄理校務, 警監或警正。

Article 5 A President of the selected rank shall be set to preside over the College managing college matters; and Vice-President of the selected rank or recommended rank to assist the President in administrating the College under the direction of the President.

第6條

本校置教授、副教授、講師、助教二十人至四十六人,均依教育人員任用 條例之規定聘任;教官四十人至九十四人,其中一人得列警正或警監,九 人至二十二人,得列警正,十三人至三十一人,得列警佐或警正,餘警佐。 本校各科、班及分部各置主任一人,由教授、副教授或警正以上教官兼任 之。

Article 6 The College shall set 20~46 professors, associate professors, lecturers, and teaching assistants, and all being employed pursuant to the Act of Governing the Appointment of Educators. 40~94 instructors, among which 1 may be listed in the recommended rank or selected rank, 9~22 of which may be listed in the recommended rank, 13~31 of which may be listed in the delegated rank, recommended rank, or assistant delegated rank.

The College shall set a director for each department, class, and division and all of them shall be assumed on a part-time basis by a professor, associate professor, or instructors who has the recommended rank or above.

第7條

本校置主任秘書一人,警正或警監;主任五人,警正,其中三人職務得列薦任第八職等至第九職等;秘書一人,警正;編審二人,技正二人,職務均列薦任第七職等至第八職等;組長六人至十二人,警佐或警正;組員二十一人至三十五人,警佐,其中五人得列警正,二人職務得列薦任第六職等至第七職等,四人至八人職務得列委任第四職等至第五職等;技士三人至五人,職務列委任第四職等至第五職等;辦事員十二人至十六人,職務列委任第三職等至第五職等;辦事員十二人至十六人,職務列委任第三職等至第四職等;雇員十六人至二十人,僱用。

Article 7 The College shall set a Chief Secretary of the rank of the selected rank or recommended rank; 5 directors of the recommended rank, 3 of which may be listed at the rank of intermediate grade 8~9; 1 secretary of the recommended rank; 2 editors of the rank of intermediate grade 7~8; 2 technicians of the rank of intermediate grade 7~8; 6~12 section chiefs of the delegated rank or recommended rank; 21~35 staff members of the delegated rank, among which 5 may be listed in the recommended rank, 2 of which may be listed in the rank of intermediate grade 6~7, 4~8 of which may be listed in the rank of junior grade 4~5; 3~5 technicians of

the rank of junior grade $4\sim5$, 1 of which may be listed in the rank of intermediate grade $6\sim7$; $3\sim5$ assistant technician of the rank of junior grade $3\sim5$; $12\sim16$ senior clerks of the rank of junior grade $3\sim4$; and $16\sim20$ on-the-job employees.

第8條

本校設醫務室,掌理有關保健、醫護事項。置醫師二人或三人,職務列委任第五職等或薦任第六職等至第八職等,必要時得依聘用人員聘用條例之規定聘用之,並以醫師一人兼任主任;藥師或藥劑生一人或二人,護士三人或四人;藥劑生、護護士職務列委任第三職等至第五職等;藥師職務列委任第五職等或薦任第六職等至第七職等。

Article 8 The College shall set a Clinic in charge of health care and medical care matters. It shall set 2~4 physicians of the rank of junior grade 5 or the rank of intermediate rank 6~8, employees may be employed pursuant to the Employment Act whenever necessary, and 1 physician shall be assigned as the director; 1 to 2 pharmacist(s) or assistant pharmacist(s), 3 or 4 nurses; assistant pharmacist and the nurses may be listed in the rank of junior grade 3~5; and pharmacists may be listed in the rank of intermediate grade 6~7.

第9條

本校設人事室,置主任一人,職務列薦任第八職等至第九職等,依法辦理 人事管理事項。

人事室所需工作人員,就本條例所定員額內派充之。

Article 9 The College shall set a Personnel office and shall set 1 director of the rank of intermediate grade 8~9 to handle personnel management according to the law.

Employed staff required by the Personnel offices shall be allocated within the personnel quota determined under this Act.

第 10 條

本校設會計室,置會計主任一人,職務列薦任第八職等至第九職等,依法 辦理歲計、會計,並兼辦統計事項。

會計室所需工作人員,就本條例所定員額內派充之。

Article 10 The College shall set an Accounting and Statistic Office and shall set 1 accounting director of the rank of the intermediate grade 8~9 to handle annual settlement and accounting affairs according to the law, and also understates statistic tasks.

Employed staff required by the Accounting office shall be allocated within the personnel quota determined under this Act.

第 11 條

本校設學生總隊,掌理學生軍事訓練及生活管理事項。置總隊長一人,警 正;副總隊長一人、大隊長二人,均警正或警佐;副大隊長二人,中隊長 八人至二十人,訓導八人至二十人,均警佐或警正;區隊長二十四人至六 十人,教育班長八人至二十人,均警佐;事務員八人至二十人,職務列委 任第三職等至第四職等。

Article 11 The College shall set a Student Corps to take charge in student military training and daily management matters. It shall set 1 director of the recommended rank; 1 deputy director and 2 battalion commanders all of them are of the recommended rank or delegated rank; 2 deputy battalion commanders, 8~20 captains, 8~20 deputy captains are all of the delegated rank or recommended rank; 24 to 60 lieutenants, 8~20 sergeants all of the delegated rank; and 8~20 clerks of the rank of the junior grade 3~4.

第 12 條

本校設警衛隊,置隊長一人,副隊長一人,隊員十人至十二人,均警佐。

Article 12 The College shall set a Security Brigade and shall set 1 leader, 1 assistant leader, 10~12 team members, all of them are of the delegated rank.

第 13 條

本校設警察樂隊,置隊長一人,副隊長一人,小隊長二人,均依聘用人員 聘用條例之規定聘用之;隊員二十八人至四十二人,僱用。

Article 13 The College shall set a Police Band including 1 leader, 1 assistant leader, 2 captains, all employed pursuant to the Employment Act; 28~42 team members are on-the-job employees.

第 14 條

第七條至第十一條所定列有官等職等人員,除警察官外,均應依公務人員 任用法取得任用資格,其職務所適用之職系,依公務人員任用法第八條之 規定,就有關職系選用之。

Article 14 For the position system of the personnel with officials and positional ranks prescribed in Articles 7~11, excluding the police officers, all shall obtain the employment qualification according to the Civil Service Employment Act, the professional specialty suitable to the professional duty shall be selected from the relevant professional specialty pursuant to Article 8 of the Civil Service Employment Act.

第 15 條

本校為適應事實需要,得設各種警察學術研究委員會;所需工作人員就本 條例所定員額內調充之。

Article 15 Various police academic research committees of the college may be set under the College according to the actual requirements, and the staff shall be allocated within the quota prescribed in this Act.

第 16 條

本校辦事細則,由本校擬定,報請內政部警政署核定之。

Article 16 The operational regulations of the College shall be prepared by the College itself, and reported to the National Police Agency of the Ministry of the Interior for approval.

第 17 條

本條例自公布日施行。

Article 17 This Act will take effect on the date of promulgation.